

Wiler Nachrichten

Auflage 65'054

Inseratenannahme Tel. 071 913 47 22

Redaktion Tel. 071 913 80 10

info@wiler-nachrichten.ch

www.wiler-nachrichten.ch

Deutsch aus dem Koffer: Asylsuchende lernen mit neuem Konzept

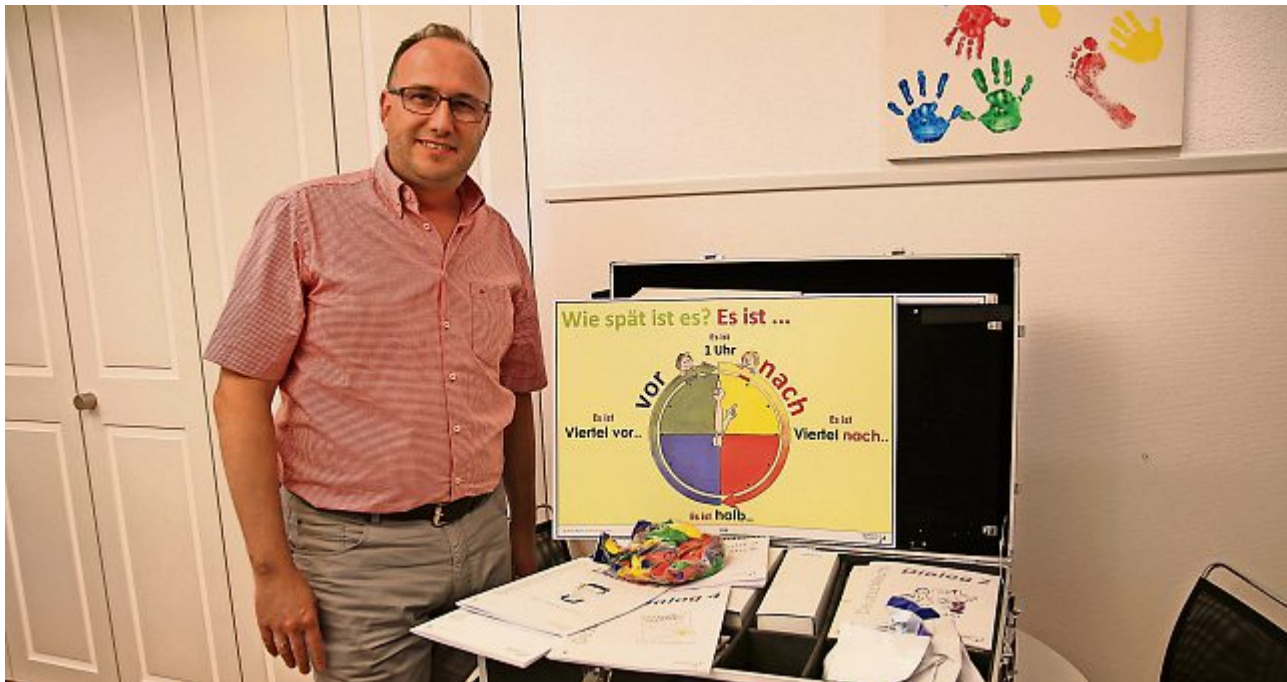
Zusätzlich zu den bisherigen Deutschkursen führt Oberuzwil diesen Sommer den «Kofferkurs» ein. Gallus Rieger, Leiter Volksschule, ist vom etwas anderen Kurs begeistert.

Oberuzwil Statt Grammatik zu pauken, sprechen die Kursteilnehmer hauptsächlich miteinander. «Die mündliche Kommunikation steht beim 'Kofferkurs' im Vordergrund», erzählt Gallus Rieger, Leiter Volksschule. Asylsuchende sollen damit die Angst vor der neuen



Sprache ablegen. «Mit Rollenspielen und Diskussionsrunden wird ein lockerer Zugang geschaffen.» Bereits wurden drei Unterrichtende gefunden. Es fehlt aber noch an jemandem, der sich um die Alphabetisierung kümmert. «Es ist ein kleiner Teil, der dies beansprucht. Aber auch dem wollen wir gerecht werden.» Im August startet der Kurs zum ersten Mal. Ende Jahr wird dann entschieden, ob der im Liechtenstein entwickelte «Kofferkurs» weiterhin angeboten wird.

tie
Seite 24



Gallus Rieger, Leiter Volksschule, ist vom spielerischen Zugang zur Sprache überzeugt.

Asylsuchende lernen aus dem Koffer

Von Tamara Tiefenauer

Die Gemeinde Oberuzwil bietet ab August einen neuen und etwas anderen Deutschkurs für Asylsuchende an. Notwendig ist dieser Kurs, weil andere zu wenig Erfolg brachten.

Oberuzwil Im Zentrum des neuen Deutschkurses steht die mündliche Kommunikation. «Die Kursteilnehmer sollen durch diesen Deutschkurs die Hemmungen der fremden Sprache gegenüber ablegen», er-

«Mit dem aktuellen Kurs hatten wir zu wenig Erfolg.»

klärt Gallus Rieger. Er ist Leiter der Volksschule in Oberuzwil und vom neuen Deutschkurs begeistert. Die Unterrichtsmaterialien lassen sich alle in einem Koffer verstauen. Daher auch der Name des neuen Kurses: Kofferkurs.

Bronchitis bis Zitrone

Bereits jetzt bietet die Gemeinde Deutschkurse für die Sprachni-

veaus A1 und A2 an. «Damit haben wir aber leider zu wenig Erfolg», sagt Rieger. Die Angst vor dem Sprechen sei häufig zu gross. Mit dem neuen Kofferkurs will man einen lockeren Zugang zur Sprache schaffen. Mit Rollenspielen, Dialogen zu alltäglichen Themen und Spielen werden die Teilnehmer motiviert, möglichst viel zu sprechen. Es werden Themen aus allen Bereichen des Lebens abgedeckt. Ein Lernbuch heisst Bronchitis bis Zitrone, ein weiteres hat sich dem menschlichen Körper oder den Schweizer Ämtern verschrieben. Fast wie ein Rezeptbuch liest sich der Kursablauf: Fünf Minuten Begrüssung, 20 Minuten Dialog «Weg beschreiben». Während sechs Wochen an jeweils drei Tagen werden die Asylsuchenden unterrichtet. Drei Oberuzwilerinnen haben sich als Lehrpersonen gemeldet. Das Programm wurde in Liechtenstein entwickelt und von dort übernommen. «Am Ende sind die Schüler etwa auf dem Niveau A1.» Die Deutschkurse A1 und A2 werden aber weiterhin durchgeführt. Denn wenn das Asylgesuch akzeptiert wird und die Asyl-

suchenden eine Ausbildungsstelle suchen, brauchen sie ein Sprachdiplom.

Entscheid Ende Jahr

Pro Kurs sind zwölf bis sechzehn Teilnehmer vorgesehen. Diese Zahl kann sich aber während der Durchführung ändern. Wird ein Asylgesuch abgelehnt, muss der Betroffe-

«Am Ende sind sie etwa auf dem Niveau A1.»

ne das Land unmittelbar verlassen. Dennoch möchte man die Asylsuchenden möglichst rasch in den Kurs aufnehmen. «Die andere Möglichkeit wäre, dass wir mit dem Deutschkurs warten, bis die Person positiven Bescheid erhält. Aber das kann Monate dauern.» Auch wenn der Kurs bereits gestartet ist, können neue direkt einsteigen. Denn der Kurs ist modular aufgebaut. Im August startet der erste Durchlauf, Ende Oktober der zweite. Anschliessend wird entschieden, ob das Angebot ab 2018 definitiv eingeführt wird.

Machen Sie den Selbstversuch: Lernen Sie einige Worte Arabisch

Wie schwierig ist es, eine neue Sprache zu lernen? Lernen Sie ein wenig Arabisch: Prägen Sie sich einige Phrasen aus der Liste ein. Für wen das zu einfach ist: Versuchen

Sie, sich auch noch die Schrift, die von rechts nach links geschrieben wird, zu merken. Erinnern Sie sich morgen noch daran? Dann lernen Sie die Zahlen: 1 wahid, 2 ithnan,

3 thalatha, 4 arbaa, 5 chamsa, 6 sita, 7 sabaa, 8 thamaniya, 9 tisaa, 10 aaschara. Die Klubschule Migros, die Arabischkurse anbietet, hat die Sätze und Zahlen übersetzt.

Arabisch	Phonetisch	Deutsch
نهار ك سعيد	Naharik sa ³ id Yasmin.	Guten Tag Yasmin.
مساء الخير	Masa`al-cheir.	Guten Abend.
اسمي ياسمين	Ismi Yasmin.	Ich heisse Yasmin.
كيف الحال؟	Kayfa al- hal?	Wie geht es?
أسكن في زوريخ	Askuni fi Oberuzwil.	Ich wohne in Oberuzwil.
شكرا.	Schukran.	Danke.
عفوا.	³ afan	Bitte.
مع السلامة	Ma ³ a salama.	Auf Wiedersehen.

Die 3 steht für einen Buchstaben, den es nur im arabischen Alphabet gibt. Er wird wie ein langes A ausgesprochen. tie/Klubschule Migros